

SOURCINGOVÝ A OBCHODNÝ DOM

SORVA

*Nakupujeme pre Vás v Číne, priamo na mieste,
od továrne až na Vaše trhy.*

SOURCING A OBCHOD · Z ČÍNY DO SVETA

K T O S M E

Sourcing a obchod, z Číny do sveta.

Sorva je sourcingový a obchodný dom. Nachádzame správne továrne v Číne, vyjednávame, kontrolujeme výrobu a organizujeme prepravu až na Váš trh. Dom, ktorý podpisuje zmluvy a zodpovedá za to, čo predáva.



30 000+

vystavateľov na Canton Fair, dôkladne preverených

2

kancelárie · Guangzhou a Francúzsko

2×/rok

Canton Fair, pri každom ročníku

28

jazykov nášho bezplatného sprievodcu

DOM S PEVNOU ŠTRUKTÚROU, KTORÝ RASTIE

I

Dve kancelárie

V Guangzhou, v obchodnej štvrti Tianhe, a vo Francúzsku.

II

Čínsky hovoriaci tím na mieste

Celý rok v továrňach a na veľtrhoch vyjednáva v mandarínčine.

III

Jeden vyhradený kontakt

Jediná kontaktná osoba sprevádza Váš prípad, od prvej žiadosti až po vykládku.

IV

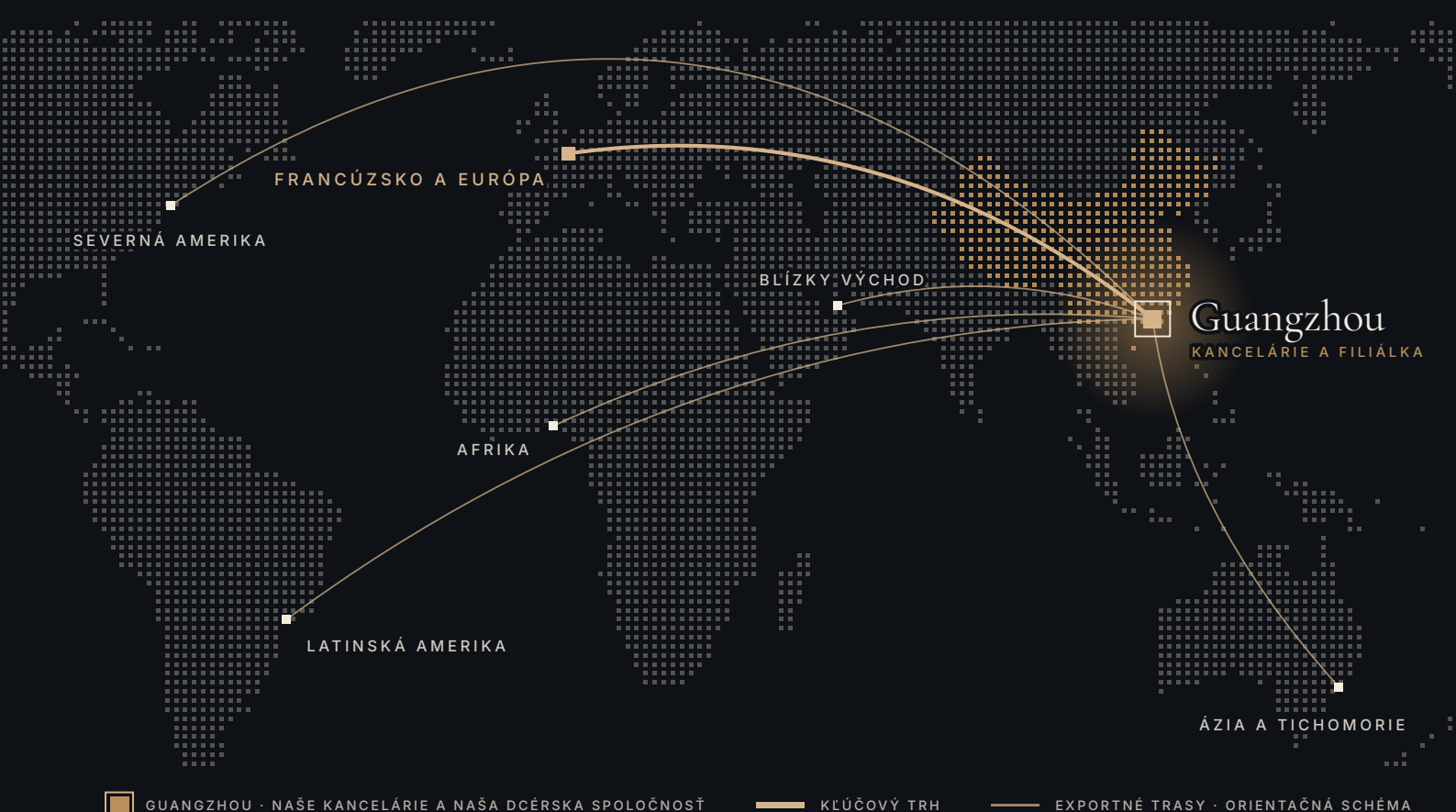
Čínska dcérska spoločnosť, ktorá vyváža

广州索尔瓦商务咨询有限公司, registrovaná v Guangzhou, vyváža vo vlastnom mene.

NAŠE TRASY

Z Guangzhou na Vaše trhy.

Dopyty nám dnes prichádzajú z mnohých krajín a ich počet rastie. Francúzština zostáva našim pracovným jazykom a Francúzsko kľúčovým trhom; naše tímy pracujú aj v angličtine a čínštine.



2026, ROK, KEĎ DOM ZÍSKAL SVOJU ŠTRUKTÚRU

23. júla 2026

Naša čínska dcérska spoločnosť je registrovaná v Guangzhou, s dovozom a vývozom v predmete činnosti.

September 2026

Naše služby prechádzajú online, za zverejnené ceny, a náš bezplatný sprievodca vychádza v 28 jazykoch.

15. októbra 2026

Jesenný Canton Fair: budeme v uličkách až do 4. novembra.

Dnes

Dopyty prichádzajúce z mnohých krajín a tím, ktorý sa rozrastá, aby na ne odpovedal.



GUANGZHOU, ŠTVRŤ TIANHE

NÁŠ DOMOVSKÝ PRÍSTAV

Guangzhou, náš domovský prístav.

Naše kancelárie sa nachádzajú v Tianhe, obchodnej štvrti Guangzhou. Dielne provincie Guangdong sú vzdialené menej ako dve hodiny cesty.

Tianhe

Naše kancelárie, v Poly Finance Plaza

UTC+8

O šesť až sedem hodín pred Francúzskom:
Váš prípad postupuje počas Vašej noci

23.07.2026

Registrácia našej čínskej dcérskej spoločnosti

V ČÍNE

Guangzhou

Poly Finance Plaza · štvrť Tianhe

Naše čínsky hovoriace tímy tam pracujú celý rok, na veľtrhoch a v dielnach. Naša dcérska spoločnosť, 广州索尔瓦商务咨询有限公司, je tam registrovaná od 23. júla 2026: dovoz a vývoz sú súčasťou jej predmetu činnosti a vyváža vo vlastnom mene.

VO FRANCÚZSKU

Francúzsko

Zmluvy, fakturácia, vzťahy s kupujúcimi

Sorva, zjednodušená akciová spoločnosť podľa francúzskeho práva, uzatvára zmluvy a fakturuje. Francúzština je naším pracovným jazykom a Francúzsko zostáva kľúčovým trhom.

NAŠA METÓDA

Od výberu po vykládku, *bez slepých miest.*

Od hľadania dodávateľa po vykládku, päť krokov. Každý má svoj výstup, zodpovednú osobu a bod schválenia.



KROK I

Výber

Na základe Vášho zadania mapujeme relevantných výrobcov. Každý prejde hodnotiacou mriežkou: reálna kapacita, certifikácie, exportné referencie. Vidíte len výsledok filtrovania.

KROK II

Canton Fair

Dvakrát ročne prechádzame Canton Fair: tridsaťtisíc vystavovateľov dôkladne preverených v priebehu niekoľkých dní.



KROK III

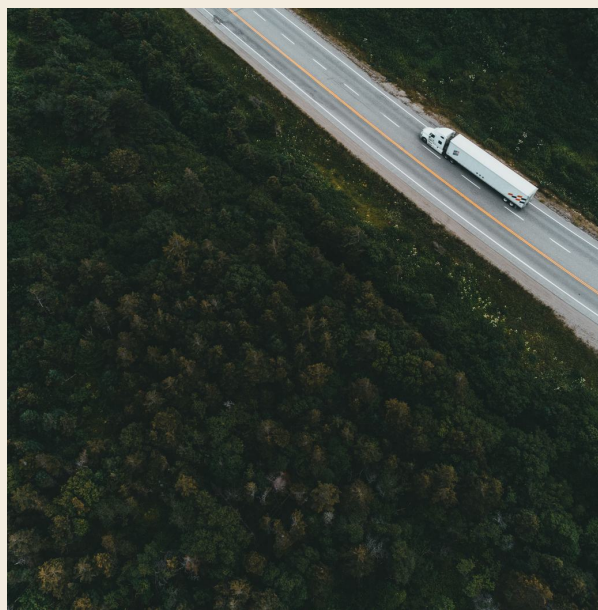
Vyjednávanie

Náš čínsky hovoriaci tím vyjednáva v mandarínčine, na úrovni reálneho trhu: informovaná konkurencia ponúk, otvorené továrenské marže, platby prispôsobené Vašej hotovosti. Bránime Vaše záujmy ako naše vlastné.

KROK IV

Kontrola kvality

Schválené predsériové vzorky, sledovaná výroba, fotografie z priebehu a voliteľne inšpekcia pred naložením so správou. Chyba zistená v továrni stojí stokrát menej ako na móle.



KROK V

Logistika a Incoterms

EXW, FOB alebo DDP: Incoterm nastavíme spoločne s Vami. Vývoz z Guangzhou alebo Ningbo, dokumentácia v poriadku, sledovanie až po Váš sklad, nech je kdekoľvek.

JEDNA ZÁSADA

Jedna zásada nad týmito piatimi: vždy viete, za čo platíte, komu a prečo.

CANTON FAIR

Dvakrát ročne, v uličkách.

Dvakrát ročne prechádzame Canton Fair, najväčší obchodný veľtrh v Číne. Výrobcov tam stretávame a preverujeme osobne, nie z katalógu.



MEDZINÁRODNÝ PAVILÓN, CANTON FAIR

30 000+

VYSTAVOVATEĽOV PRI KAŽDOM
ROČNÍKU

2x/rok

NA JAR A NA JESEŇ

Vytriedený prístup, nie zoznam.



NA JEDNOTKU

Deň na Canton Fair

179 €
za deň veľtrhu, bez DPH

Od 15. októbra do 4. novembra 2026, v Guangzhou. Sprievod vo francúzštine, vyjednávanie v mandarínčine naším čínsky hovoriacim tímom.

ČO DOSTANETE

- Písomný predvýber stánkov pred Vaším príchodom: hala, ulička, číslo a dôvod výberu.
- Plán dňa: poradie návštev, čas presunov, potvrdené stretnutia.
- Sprievod počas celého dňa, v uličkách a pri každom stánku.
- Vyjednávanie v mandarínčine: cena, minimálne množstvo, termíny, platba, vzorky.
- Zhrnutie ešte v ten istý večer: čo každý povedal a vyčíslil, komu zavolať späť.

OSEM SKUPÍN PRODUKTOV

Čo *sourcujeme.*



01

Nábytok a dekorácie

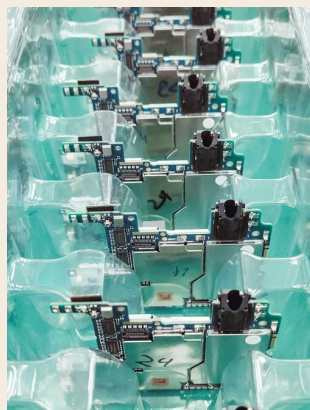
Od návrhu po kontajner, bez straty kontroly nad kvalitou.



02

Textil a odevy

Materiály, strihy, povrchová úprava: textil neodpúšťa priemernosť.



03

Elektronika

Zhoda, spoľahlivosť, komponenty: tri slová, ktoré sa overujú na mieste.



04

Potravinárstvo

Sledovateľnosť, normy, hygienická zhoda: žiadne skratky.



05

Technické zariadenia

Kótované rozhrania, druhy ocele, výkresy potvrdené pred výrobou.



06

Energia a ľahké bývanie

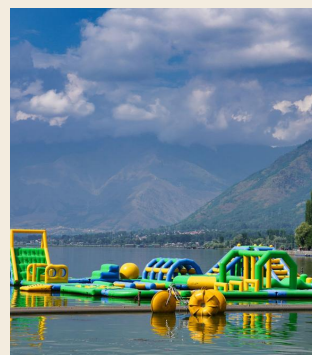
Slnéčné žiarenie, vietor, sneh, urbanizmus: rozhoduje lokalita, nie katalóg.



07

Obaly a tlač

Obal je vidieť skôr ako produkt: pristupujeme k nemu ako k produktu.



08

Voľný čas a outdoor

Nafukovacie atrakcie, vodné športy, parky: produkty, ktoré nesú ľudí.

ROVNAKÝ NÁROK, NECH JE PRODUKT AKÝKOL'VEK

I

Písomné zadanie

Materiály, rozmery, normy a povrchové úpravy, stanovené pred prvým kusom.

II

Vzorka schválená spoločne s Vami

Nič nejde do výroby bez Vášho súhlasu s referenčným kusom.

III

Kontrola priamo na mieste

Počas výroby a pred naložením, vykonávaná našimi tímami.

SLUŽBY ZA ZVEREJNENÉ CENY

Každý krok sourcingu si možno objednať *samostatne*.

Jedna služba, jedna cena, jeden termín. Naše tímy sú na mieste po celý rok: overenie dodávateľa, návšteva továrne alebo kontrola pred naložením sa objednávajú jednotlivo, online, a práca začína bez dohodnutého stretnutia.

NÁŠ PREDVOLENÝ MODEL

6 až 12 %

z hodnoty ex-works

Provízia z objemu

Vo väčšine prípadov neplatíte žiadny honorár. Vyjednávame tovar za Vás a berieme si províziu z jeho hodnoty ex-works, klesajúcu s objemom.

Otvorenie spisu online: 150 € bez DPH, odpočítané z prvej provízie.

NA JEDNOTKU

TERMÍN

CENA BEZ DPH

Kontrola ponuky z továrne

Vaša proforma faktúra preverená riadok po riadku pred akoukoľvek zálohou.

Do 24 hodín

49 €

Overenie dodávateľa

Živnostenské oprávnenie, kapitál, povolený rozsah, právo vyvážať.

Do 48 hodín

79 €

Hĺbkové overenie

Súdne spory, pokuty, daňový kredit, duševné vlastníctvo.

Do 72 hodín

149 €

Vyhľadanie dodávateľov · základné

Tri až päť kvalifikovaných tovární, ktoré skutočne vyrábajú Váš produkt.

Do 5 pracovných dní

149 €

Vyhľadanie dodávateľov · kompletné

Osem až dvanásť tovární v konkurenčnom porovnaní, vrátane vzoriek.

Do 10 pracovných dní

279 €

Návšteva továrne · Guangdong

Jedna továreň, jeden deň na mieste, dátovaná foto a video správa.

Do 10 pracovných dní

249 €

Návšteva továrne · mimo Guangdongu

Rovnaká návšteva ďalej v Číne, doprava a nocľah na mieste v cene.

Do 10 pracovných dní

389 €

Kontrola pred naložením

Množstvá, balenie, označenie, stav kontajnera, fotografická správa.

V deň naloženia

229 €

Deň na Canton Fair

Predvybrané stánky, sprievod vo francúzštine, vyjednávanie v mandarínčine.

15. októbra až 4. novembra 2026

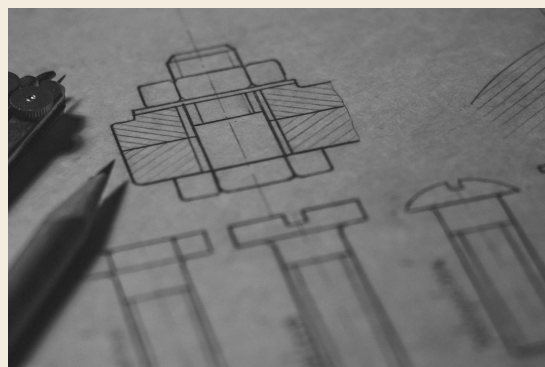
179 €

Úvodná cena platná do 31. decembra 2026. Ceny v eurách, bez DPH.

TECHNICKÉ ODDELENIE

Pred prvým kusom, potom *mesiac čo mesiac*.

Preverujeme normy krajiny určenia, zhodu, uskutočniteľnosť a podmienky na mieste ešte predtým, ako prvý kus opustí výrobnú linku.



DO 10 PRACOVNÝCH DNÍ

Štúdia regulačnej zhody

Čo musí Váš produkt spíňať v krajine určenia, písomne a s podkladmi, ešte pred prvou objednávkou.

390 €

za produkt a krajinu určenia

DO 15 PRACOVNÝCH DNÍ

Štúdia technickej uskutočniteľnosti

Prevádzkové obmedzenia, verejné údaje o umiestnení, orientačné rozmerovanie, kritické body.

690 €

za produkt a miesto realizácie

DO 20 PRACOVNÝCH DNÍ

Technická dokumentácia produktu

Čo musí byť vyrobené, testované, označené a podpísané: špecifikácie, kótované výkresy, zhoda.

1 290 €

za produkt

MESAČNÉ SLEDOVANIE

Mesačné sledovanie

Nákupný program riadený priebežne: písomný report ku každej objednávke, dve kontroly zahrnuté každý mesiac, sledovanie cien, colné doklady overené pred odoslaním, dostupný vyhradený kontakt.

490 €

mesačne

Vyhradená kancelária

Vaša nákupná kancelária v Číne, bez zakladania dcérskej spoločnosti: pridelený tím, neobmedzené produkty, návštevy a kontroly, prítomnosť na veľtrhoch, týždenné reportovanie.

1 490 €

mesačne

NA MIERU

Veľké zákazky zostávajú na mieru

Priebežný nákupný program, veľký objem alebo osobitná štruktúra sa nastavujú podľa ponuky: úvodný balík od 1 500 € do 3 500 €, honorár za sledovanie od 690 € do 1 900 € mesačne, provízia 6 až 12 % z hodnoty ex-works.

TRI BALÍKY

Celý reťazec, za jednu cenu.

Pre kompletný nákupný program balíky pokrývajú celý reťazec, od prvej ponuky z továrne až po dodanie. Záloha, platená online, spúšťa prácu; zostatok sa hradí po etapách.

NAJČASTEJŠIE VOLENÝ

ÚROVEŇ I

Nájsť a zaistiť

890 €

Cena balíka · bez DPH

Záloha pri objednávke 290 €

Navštívená, overená a vyjednaná továreň a písomné odporúčanie pripravené na objednanie.

- Štúdiá regulačnej zhody produktu
- Osem až dvanásť tovární v konkurenčnom porovnaní
- Hĺbkové overenie troch finalistov
- Vzorky zoskupené do jednej zásielky
- Návšteva vybranej továrne, v Guangdongu
- Písomné odporúčanie, vyjednané podmienky

ÚROVEŇ II

Vyrobiť a dodať

1 590 €

Cena balíka · bez DPH

Záloha pri objednávke 490 €

Všetko z úrovne I, plus výroba pod Vašou značkou, kontroly v továrni, vyjednaná preprava a dodanie DDP.

- Všetko z úrovne I, bez príplatku
- Riadená výroba na mieru
- Predsériová vzorka predložená na Vaše schválenie
- Kontrola počas výroby a pred naložením
- Vyjednaná preprava, dodanie DDP s colným odbavením
- Technická dokumentácia produktu odovzdaná na konci reťazca

ÚROVEŇ III

Podnikanie na kľúč

2 490 €

Cena balíka · bez DPH

Záloha pri objednávke 790 €

Od hľadania produktu až po internetový obchod: na konci máte fungujúci biznis, nie kartón s tovarom.

- Všetko z úrovne II, bez príplatku
- Internetový obchod na mieru, v súlade s právom EÚ
- Produktové karty, vizuály a preklady
- Prepojené platby, dopravcovia a odoslanie
- Automatizácia objednávok a účtovníctva
- Dva mesiace vedenia po spustení

PLATOBNÉ MÍLNIKY, ROVNAKÉ PRE VŠETKY TRI BALÍKY

1

Záloha pri objednávke, platená online

2

30 % pri odovzdaní písomného odporúčania

3

30 % po schválení predsériovej vzorky

4

Zostatok pri dodaní

Tovar, clo a dovozná DPH sa prefaktúrujú v skutočnej výške, na základe dokladov. Úvodná cena platná do 31. decembra 2026. Ceny v eurách, bez DPH.



OBCHOD

Nakupujeme a potom Vám tovar predávame *dodaný*.

V obchodnom režime nakupujeme tovar vo vlastnom mene, na vlastný účet, a predávame Vám ho dodaný, za jednu celkovú a pevnú cenu. Nenesiete žiadne zásoby a neplatíte žiadnu zálohu továrni, ktorú ste nikdy nevideli.

Zmluvy uzatvárame vo vlastnom mene

Zmluvu s továrňou podpisujeme my. Kúpujete tovar, nie sprostredkovanie.

Platíme dodávateľom

Platby idú z nášho účtu. Vy platíte pevnú cenu, dodanú k Vám.

Zodpovedáme za to, čo predávame

Od vzorky po vykládku je zhoda tovaru našou vecou, s jedným kontaktom.

V obchodnom režime neexistuje provízia: cena je celková a pevná, nerozkladá sa na časti.

TRI SPÔSOBY SPOLUPRÁCE S NAMI

I

Sprostredkovanie

Nájdeme a vyjednáme tovar, Vy vidíte továrenskú cenu. Naša jediná odmena: provízia 6 až 12 % z hodnoty ex-works.

II

Služby za zverejnené ceny

Overenie, návšteva, kontrola, štúdia alebo kompletný balík, objednané online za zverejnenú cenu.

III

Obchod

Nakupujeme na vlastný účet a predávame Vám tovar dodaný, za pevnú celkovú cenu.

INTERNETOVÝ OBCHOD A SEO

Až po *internetový obchod.*

Keď tovar dorazí, začína sa obchod: e-shop, karty, vizuály, platby, dopravcovia, odoslanie. Toto všetko budujeme súbežne s výrobou, aby bol obchod pripravený prijímať objednávky hneď po príchode tovaru, nie neskôr.

ČO BUDUJEME

Obchod

Na mieru, rýchly, na Vašej doméne, v súlade s povinnosťami predaja na diaľku v Európskej únii.

Obsah

Napísané produktové karty, vizuály a preklady.

Prepojenia

Platby, dopravcovia a pravidlá odoslania, testované objednávka po objednávke.

Automatizácia

Objednávky, štítky, upomienky a účtovné zápisy.

SEO

Navrhujeme internetové obchody a pracujeme na SEO: naša vlastná stránka je publikovaná v 28 jazykoch.

Zahrnuté v balíku Podnikanie na kľúč, 2 490 € bez DPH, s dvoma mesiacmi vedenia po spustení.

Reklama a nákup návštevnosti nie sú súčasťou balíka; predplatné tretích strán (doména, platforma, platby, dopravcovia) zostáva na Vaše meno.

BEZPLATNÝ SPRIEVODCA

Dovoz z Číny, vysvetlený *jasne*.

Dokumentácia, ktorú by sme si radi prečítali pred našou prvou objednávkou. Bezplatná, v 28 jazykoch.

sorvatrade.com/guide



28 JAZYKOV

10 KAPITOL

0 € BEZPLATNE,
ONLINE

DESAŤ KAPITOL

01 Začíname	02 Nájsť a vyjednať	03 Kvalita a kontrola	04 Logistika	05 Clo a dane
06 Zhoda produktu	07 Náklady a ceny	08 Odvetvia a prípady	09 Veľtrhy a trhy	10 Spustiť značku

DVADSAŤOSEM JAZYKOV

francúzština · angličtina · čínština · nemčina · španielčina · taliančina · holandčina ·
portugalčina · poľština · švédčina · dánčina · fínčina · nórčina · čeština · gréčtina ·
maďarčina · rumunčina · slovenčina · bulharčina · chorvátčina · slovinčina · litovčina ·
lotyština · estónčina · ruština · ukrajincina · turečtina · arabčina

NAŠE ZÁVÄZKY

K čomu sa zaväzujeme.

01

Kontrola kvality podľa potreby

Sledovanie výroby, referenčná vzorka schválená spoločne s Vami a voliteľne inšpekcia pred naložením našimi tímami alebo nezávislou treťou stranou.

02

Nenesiete žiadne zásoby

Nakupujeme vo vlastnom mene a platíme dodávateľom. Vy platíte pevnú cenu, dodanú k Vám.

03

Jeden kontakt

Od prvej vzorky po vykládku Váš prípad sprevádza vyhradený kontakt.

04

Rýchla odpoveď

Prvé preštudovanie Vašej žiadosti a jasné ďalšie kroky, spravidla do dvoch pracovných dní.

KONTAKT

Porozprávajme sa o Vašom *projekte*.

Nepotrebuje dokonalé zadanie, spoločne si to ujasníme. Vyhradený kontakt Vám odpovie po francúzsky, anglicky alebo čínsky.

E-MAIL

contact@sorvatrade.com

WHATSAPP

+33 6 15 55 62 52

STRÁNKA

sorvatrade.com



NASKENUJTE A OTVORTE
SORVATRADE.COM

ČO NASLEDUJE

01

Prečítame si Vašu žiadosť

Spravidla do dvoch pracovných dní, prvé preštudovanie Vášho projektu a ďalšie kroky, od skutočnej osoby.

02

Spoločne to ujasníme

Jasný rozsah: cieľová cena, Incoterm, termín, kontrola kvality. Bez zbytočného žargónu.

03

Zmapujeme trh

Prvý výber kvalifikovaných dodávateľov, získaný priamo na mieste.



*Nakupujeme pre Vás v Číne, priamo na mieste,
od továrne až na Vaše trhy.*

SOURCING A OBCHOD · Z ČÍNY DO SVETA

Guangzhou · Francúzsko

contact@sorvatrade.com

+33 6 15 55 62 52

sorvatrade.com

Sorva · SAS so základným imaním 2 € · RCS Béziers 106 789 068 · 10 rue du Labech, 34630 Saint-Thibéry, Francúzsko

Dcérska spoločnosť v Číne · 广州索尔瓦商务咨询有限公司 · Guangzhou

Informačný dokument, nie je zmluvou. Objednávky sa riadia našimi všeobecnými obchodnými podmienkami, zverejnenými na sorvatrade.com.
Fotografie: Sorva, Unsplash a Pexels.